

## La lingua transispanica del trauma: violenza di stato e narrazione tra Spagna e America Latina

La lengua transhispánica del trauma:  
violencia de estado y narración  
entre España y América Latina



**Giornate in omaggio a Donatella Pini**

21-22 gennaio – Aula 1 (Complesso Beato Pellegrino)

## 21 gennaio

- 9.30 Apertura e saluti istituzionali
- 10.00-11.15 **Tradiciones y desplazamientos: el exilio del '39**  
**Manuel Aznar** (Universitat Autònoma de Barcelona)  
"1939 y el exilio republicano español"  
**Fernando Valls** (Universitat Autònoma de Barcelona)  
"Los exiliados republicanos españoles y la cultura italiana"  
**José Manuel Martín Morán** (Università del Piemonte Orientale)  
"Representar la violencia imperial. Alberti reescribe dos veces la *Numancia* de Cervantes"  
Modera: **Maura Rossi** (Università di Padova)
- 11.30 pausa
- 11.45-13.00 **La 'transmisión' del trauma en la hipermodernidad latinoamericana**  
**Elide Pittarello** (Università Ca' Foscari Venezia)  
"Tiempos del trauma y transmedialidad: el caso de Héctor Abad Faciolince"  
**Susanna Regazzoni** (Università Ca' Foscari Venezia)  
"La búsqueda estética de una escritura comprometida: *Oración* de María Moreno"  
**Andrea Ostrov** (Universidad de Buenos Aires)  
"La violencia después. Transformaciones y rearticulaciones de la violencia de estado en *Contraluz* de Sara Rosenberg"  
Modera: **Gabriele Bizzarri** (Università di Padova)
- 13.30 pausa pranzo
- 15.30-16.45 **La violencia franquista entre dos orillas**  
**José Domingo Dueñas Lorente** (Universidad de Zaragoza)  
"Las letras occidentales en el marco de la Guerra Fría y el mccarthismo: el caso de Ramón J. Sender"  
**Marie-Blanche Requejo Carrió** (Université de Paris-Est Marne-la-Vallée)  
"*Cuento de nubes* de Manuel de la Escalera (1895-1994): poética de una escritura carcelaria"  
Modera: **Federica Cappelli** (Università di Pisa)
- 17.00 pausa

17.15-18.30 **Violencia estructural e imperio: lecturas desde el siglo de oro**

**Anna Bognolo** (Università di Verona)

“Violencia y conversión. Infieles, Amazonas y misioneros en unos libros de caballerías”

**Federica Zoppi** (Universidad de Zaragoza)

“Risa y violencia: la tradición del motivo humorístico del personaje colgado, de los libros de caballerías al *Quijote*”

**Alessandro Martinengo** (Università di Pisa)

“Da Plutarco a Quevedo. La costanza di Porcia”

Modera: **Carmen Castillo Peña** (Università di Padova)

20.00 cena

## 22 gennaio

10.00-11.15 **Re-sentir en el post-: democracia y representación del pasado en España**

**Giulia Poggi** (Università di Pisa)

“D’armi e d’amori: l’ombra della guerra (e dei regimi dittatoriali) nei romanzi di Javier Marías”

**Francis Lough** (University of Birmingham)

“La reconstrucción del pasado en *El arte de volar* de Antonio Altarriba y Kim”

Modera: **Enrico Di Pastena** (Università di Pisa)

11.30 pausa

11.45-12.35 **Los géneros de la memoria traumatizada en el Cono Sur**

**Carlos Dámaso Martínez** (Universidad Nacional de las Artes, Buenos Aires)

“Memoria y desapariciones: indeterminación entre la vida y la muerte en el neopolicial chileno de Díaz Eterovic”

**Cecilia Graña** (Università di Verona)

“‘Tengo un dolor aquí, / del lado de la Patria’.

Aproximación a *Estado de exilio* de Cristina Peri Rossi”

Modera: **Emanuele Leonardi** (Università di Padova)

13.00 Ringraziamenti e chiusura lavori

**DIREZIONE SCIENTIFICA:**

Gabriele Bizzarri

Maura Rossi

**COMITATO ORGANIZZATORE:**

María Begoña Arbulu Barturen

Giovanni Cara

Carmen Castillo Peña

Emanuele Leonardi

José Pérez Navarro

Anna Polo

**Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari (DiSL) – COMPLESSO BEATO PELLEGRINO**  
via Elisabetta Vendramini 13, 35137 Padova

**Segreteria Organizzativa Convegni: Luisa Sibilio - Emilia Eleno**  
tel. 049/827.4870 – [convegni.disll@unipd.it](mailto:convegni.disll@unipd.it)